



, data

**TRANSPORT ORDER NUMBER / ZLECENIE TRANSPORTOWE/SPEDYCYJNE** nr \_\_\_\_\_ for \_\_\_\_\_

ERONTRANS Ltd., ul. Grunwaldzka 64A 83-000 Pruszcz Gdański to be carried out according to CMR Conditions, Polish Transport Law and OPWS 2010 / ERONTRANS SP. ZOO, ul Grunwaldzka 64A 83-000 Pruszcz Gdański wykonywane zgodnie z Konwencją CMR, polskim prawem przewozowym oraz OPWS 2010.

**PURCHASER / ZLECENIODAWCA**

Company name / nazwa firmy:

Address / adres:

Fiscal code - VAT / NIP:

Telephone/fax. / tel./faks:

e-mail:

Contact person / osoba kontaktowa:

Hereby, the purchaser orders for carrier / forwarder the transport of goods / Niniejszym Zleceniodawca zleca Przewoźnikowi/Spedytorowi przewóz przesyłki

Date, hour of loading / data, godz. załadunku		Date, hour of unloading / data, godz. rozładunku	
Place of loading / miejsce załadunku		Place of unloading / miejsce rozładunku	
Company name / nazwa firmy		Company name / nazwa firmy	
Address / adres		Address / adres	
Phone, fax / tel./faks		Phone, fax / tel./faks	
Contact person / osoba kontaktowa		Contact person osoba kontaktowa	
Exporter / eksporter		Importer / Importer	
Company name / nazwa firmy		Company name / nazwa firmy	
Address / adres		Address / adres	
Phone, fax / tel./faks		Phone, fax / tel./faks	
Contact person / osoba kontaktowa		Contact person / osoba kontaktowa	
Customs Export / odprawa celna eksportowa		Customs Import / odprawa celna importowa	



<b>opis ładunku (ilość palet lub kartonów, długość x szerokość x wysokość oraz waga całkowita) / description of goods (quantity of pallets or boxes, length x width x height or gross weight)</b>	
<b>Attachments / załączone dokumenty</b>	
<b>Means of transport / środek transportu</b>	
<b>Comments / uwagi</b>	
<b>AGREED RATE (compulsory), FILL IN THE PRICE AND THE CURRENCY / STAWKA OBOWIĄZKOWA (rubryka obowiązkowa) WPISAĆ CENĘ ORAZ WALUTĘ</b>	
<b>Payment due / termin płatności</b>	
<b>Is the subject of the order a strategic commodity</b> as per the Act of 29 November 2000 concerning foreign trade of goods, technologies and services of strategic importance for the national security and international wellbeing and peace? / <b>czy przedmiotem zlecenia jest towar strategiczny</b> w rozumieniu ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa?	<input type="checkbox"/> Yes, the subject of the order is / Tak, przedmiotem zlecenia jest <input type="checkbox"/> dual-use goods / towar podwójnego zastosowania, <input type="checkbox"/> armament / uzbrojenie <input type="checkbox"/> No / Nie
<b>Is the load under customs service supervision / czy towar jest pod nadzorem celnym?</b>	<input type="checkbox"/> Yes, please specify the place of the customs or termination of transit procedures / Tak, proszę wskazać miejsce odprawy lub zakończenia procedury tranzytu, <input type="checkbox"/> No / Nie

Purchaser will pay ERONTRANS penalties as agreed for standby of the transport – free from standby fees 3 hours. (loading + customs for export or customs for import + unloading) / Zleceniodawca zapłaci ERONTRANS kary umowne za przestój jednostki transportowej - wolne od opłat przestojowych 3 godz. (załadunek + odprawa celna eksportowa lub 3 godz. odprawa celna importowa + rozładunek).

Above 3 hours for each started hour / Powyżej 3h, każda rozpoczęta godz:

+ 25 €/h not more than 275 €/24 h (tilt) / + 25 €/h, nie więcej niż 275 € / doba (plandeka)

+ 35 €/h not more than 375 €/24 hours (reefer) / + 35 €/h, nie więcej niż 375 € / doba (chłodnia)

ERONTRANS reserves the right to claim the payment of the full amount of the damage done above the agreed penalty fees. Parties agree that all issues will be settled by the court of the City of Gdańsk. / ERONTRANS zastrzega możliwość dochodzenia kwoty pełnego naprawienia szkód ponad kwoty kar umownych. Strony ustalają, że sprawy sporne rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla miasta Gdańsk.

.....  
PURCHASER / ZLECENIODAWCA  
(stamp and signature / pieczęć i podpis)

.....  
ERONTRANS  
(stamp and signature / pieczęć i podpis)